



CorPatch[®]

CorPatch[®]

Manual

Dansk

V1.1 2022.12

CorPatch[®] Version A11

Indholdsfortegnelse

| | |
|---|----|
| Forkortelser | 3 |
| Beskrivelse af CorPatch® | 4 |
| Tilsigtet anvendelse | 6 |
| Indikation for brug | 6 |
| Kontraindikation | 7 |
| Medfølgende genstande: | 9 |
| Anvendelse af CorPatch® Management System | 10 |
| Opsætning af din CorPatch®-enhed | 11 |
| Opsætning af CorPatch®-appen | 14 |
| Træning med CorPatch® | 23 |
| Forstå feedback-skærmbilledet | 28 |
| Fortolkning af træningsresultaterne | 37 |
| Brug af CorPatch® i en nødsituation | 42 |
| Ofte stillede spørgsmål (FAQ) | 47 |
| Førstehjælpskompendium | 47 |
| Vedligeholdelse og rengøring | 48 |
| Garanti | 49 |
| Miljøvenlig bortskaffelse af CorPatch® | 50 |
| Tekniske data | 51 |
| Advarsler og Informationer | 54 |
| Personoplysninger, databeskyttelse og almindelige betingelser | 56 |

Forkortelser

| | |
|-----|----------------------------------|
| AED | Automatisk Ekstern Defibrillator |
| HLR | Hjerte-lunge-redning |
| BLS | Basic Life Support |
| CMS | CorPatch® Management System |
| FAQ | Ofte stillede spørgsmål |
| iOS | Apple-styresystem |
| QR | Quick response (hurtig respons) |

Beskrivelse af CorPatch®

CorPatch® er en praktisk medicinsk enhed med en gratis app, der forbereder dig og sætter dig i stand til at udføre hjerte-lunge-redning (HLR) af høj kvalitet i tilfælde af et hjertestop.

CorPatch® og CorPatch®-appen kan reducere usikkerhed og hjælpe dig med at tjekke en bevidstløs persons vitale tegn, foretage et nødopkald, påbegynde og udføre hjerte-lunge-redning, hvis det er nødvendigt.

CorPatch® følger de europæiske retningslinjer for genoplivning med Basic Life Support.

Du kan bruge CorPatch® til at øve hjerte-lunge-redning derhjemme. Med enkle spørgsmål og prompter vil appen hjælpe dig med at udføre effektiv hjerte-lunge-redning i de første afgørende minutter, hvilket kan øge chancen for overlevelse markant.

Når enheden er tilsluttet til appen, kan du få feedback i realtid om kvaliteten af din hjerte-lunge-redning via hørbar og visuel vejledning for at understøtte og forbedre din livreddende indsats. CorPatch® måler kompressionsdybde, frekvens, recoil og flow-fraktion (den tid hvor der gives brystkompressioner). CorPatch® appen giver anbefalinger til, hvordan hjerte-lunge-redning skal udføres og kan forbedres, og hvordan der gives kunstigt åndedræt. Appen beder dig kun om at foretage ventilation, hvis du har anført i din profil, at du for nyligt har trænet kunstigt åndedræt, eller hvis udførelse af HLR er en del af din job.



Bemærk! Informationen i denne brugermanual kan ikke erstatte rigtig førstehjælpstræning. Vi anbefaler, at du genopfrisker træning i førstehjælp og Basic Life Support (BLS) mindst hvert andet år.

Krav og anbefalinger til brug af CorPatch®

CorPatch® skal bruges af personer, der har taget et kursus i hjerte-lunge-redning. CorPatch® er også velegnet til fagpersoner, ambulancereddere og sundhedsfagligt personale.

For at bruge din CorPatch® skal du downloade CorPatch®-appen på din smartphone. Appen kræver Android 8.0 eller iOS 14.0 eller senere versioner med Bluetooth® Low Energy 4.2-understøttelse eller derover. Vi anbefaler, at du opdaterer din enheds styresystem regelmæssigt.

Da din CorPatch® opretter forbindelse til din smartphone via Bluetooth® Wireless Technology, skal der sikres trådløs Bluetooth® Wireless-kompatibilitet. Hav derfor CorPatch® tæt på din smartphone, når du bruger den. Frakobl eventuelle andre Bluetooth® Wireless Devices, mens CorPatch® anvendes, for at sikre optimal dataoverførsel.

CorPatch® leveres med et plaster, der skal sættes på CorPatch® efter udpakning. Ved brug under et hjertestop skal den resterende folie fjernes fra plastret, så CorPatch® kan sættes på patientens bare brystkasse og således undgå, at CorPatch® glider eller løftes af. Korrekt klargøring og [placering på brystkassen](#) fremgår af piktogrammet på plastret ([se Opsætning af din CorPatch®-enhed](#)). Til træningsformål skal du bruge CorPatch® uden at fjerne folien på plastret og sammen med CorPatch® appen.

Efter påsætning og brug ved et rigtigt tilfælde af hjertestop må hverken CorPatch® eller plastret bruges mere, og produktet skal bortskaffes ([se Miljøvenlig bortskaffelse af CorPatch®](#)).

Tilsigtet anvendelse

CorPatch® assisterer den uddannede ambulanceredder med at udføre brystkompressioner på voksne, som ikke udviser livstegn og ikke har normal vejtrækning i henhold til de aktuelle internationale retningslinjer for genoplivning.

CorPatch® er velegnet til lægmænd, der er oplært i at udføre hjerte-lunge-redning, og til professionelle ambulancereddere eller lægeligt personale.

CorPatch® leveres med et medicinsk plaster på knapsiden. Dette skal klistres på patientens hud. Der undervises i korrekt placering på brystet i forbindelse med genoplivningstræning.

CorPatch® og plastret må ikke anvendes igen, når de har været brugt på patienten én gang.

Indikation for brug

– hvornår skal du bruge CorPatch®?

- Voksne, som ikke viser nogen livstegn og ikke har normalt åndedræt.
- Den berørte person skal ligge på et hårdt, vandret og ubevægeligt underlag, der ikke giver efter for brystkompressioner.
- Træning på en passende genstand.

Kontraindikation

– hvornår skal du ikke bruge CorPatch®?

- På nyfødte, spædbørn og børn.
- På personer, der viser livstegn eller har regelmæssigt åndedræt.
- På personer under transport.
- Når overfladen under personen ikke er fast. I dette tilfælde skal patienten placeres på en vandret og fast overflade.
- På en elastisk overflade. I dette tilfælde skal patienten placeres på en ikke-elastisk overflade.
- Du er ikke fortrolige med brugen af en smartphone.
- Din CorPatch® har ikke været korrekt sat op før.

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt indikationerne for anvendelse er til stede, skal du udføre HLR uden at bruge CorPatch® for at undgå risikoen ved forsinket intervention.

Vigtig information

Denne brugermanual indeholder oplysninger om produktet. Du skal læse den nøje for at forstå, hvordan CorPatch® anvendes korrekt. CorPatch® må kun anvendes som beskrevet i denne brugervejledning.

Advarsler og forsigtighedsangivelser bruges til at beskrive afsnit, hvor forkert brug af CorPatch® kan medføre en uønsket virkning.



Informationer bruges til at fokusere på relevante meddelelser, der skal huskes.



Advarsler bruges til anvendelser, der kan medføre farlige situationer, usikre situationer, personskade eller død.



CorPatch® er ikke egnet til brug på spædbørn eller børn op til pubertetsalderen.



Brug ikke SmartResQ/CorPatch®-systemet for sjov på en levende person, et kæledyr eller andet levende væsen.



Det indbyggede nødopkald kan kun bruges i lande, der anvender EU's fælles alarmnummer (112).



I tilfælde af funktionsfejl eller andre problemer ved brug af CorPatch® i forbindelse med et rigtigt hjertestop kan du undlade tilkoblingen og udføre brystkompressioner og HLR uden enheden men med vejledning fra et lydssignal.



Hvis du ikke har din CorPatch® med dig, eller du ikke kan oprette forbindelse, kan du stadig bruge CorPatch® appen til at udføre assisterede kontroller, ringe til alarmcentralen og få hjælp af lydssignalet angivelser af målfrekvens.



Bemærk! Uanset hvor godt eller hvor tidligt der udføres hjerte-lunge-redning, er der ingen garanti for overlevelse ved brug af CorPatch®, idet andre faktorer kan umuliggøre overlevelse på trods af hjerte-lunge-redning.

Medfølgende genstande:

CorPatch®-pakken omfatter:

1 x CorPatch®

1 x CorPatch®-hylster/-nøglering

2 x CorPatch®-plastre

1 x Første instruktioner med link til download af CorPatch®-appen

2x

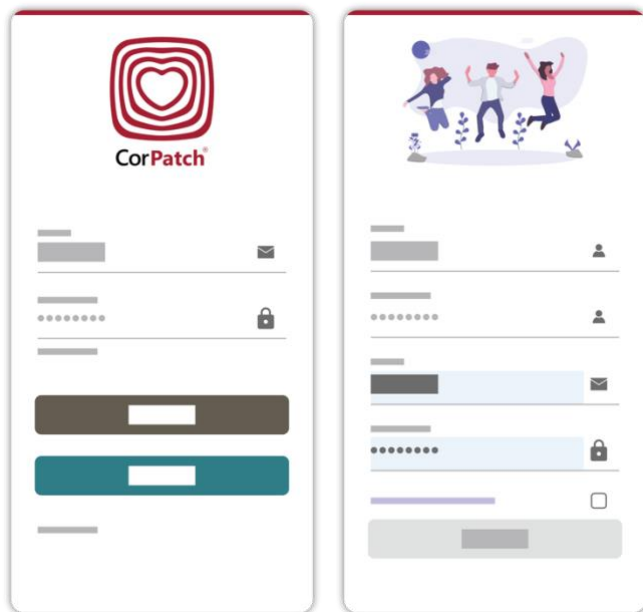


1x



Anvendelse af CorPatch® Management System

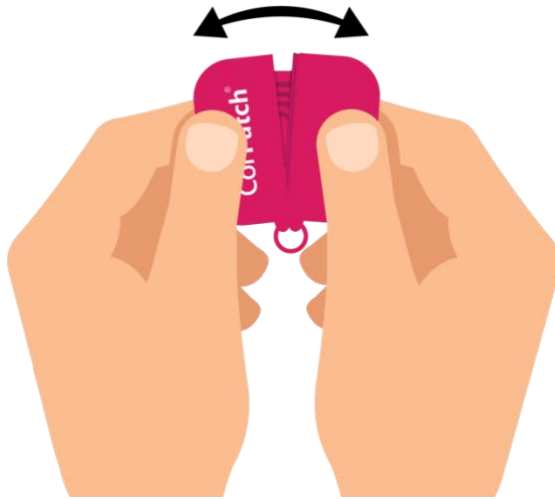
Du kan få adgang til CorPatch® Management System (CMS) via app.corpatch.com. Efter køb af en CorPatch® opretter vi en konto til dig. Du vil modtage en invitation til tilmelding via e-mail, og du kan oprette en adgangskode efter eget valg til login. Hvis du ikke selv har købt en CorPatch®, kan du tilmelde dig via CorPatch®-appen. ([se Opsætning af CorPatch®-appen](#))



I CorPatch® Management System skal du vælge dit foretrukne sprog, som systemet skal bruge til at kommunikere med dig. Du vil få tilsendt e-mails alene for at sikre, at din CorPatch® fungerer optimalt, og hvis vi har vigtig produktinformation til dig.

Dine træningsresultater vil også blive gemt her.

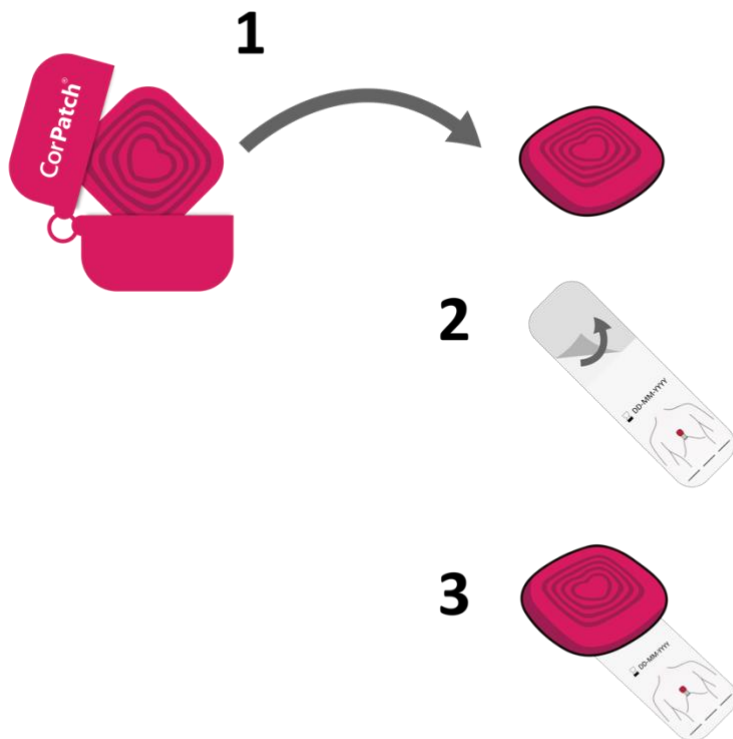
Opsætning af din CorPatch®-enhed



Når du har pakket din CorPatch® ud, skal du aktivere den. Når du trykker kortvarigt på midten af CorPatch®, lyser der en rød lampe. Bliv ved med at trykke på CorPatch® i et par sekunder, indtil lampen begynder at blinke og slukker. Du kan teste aktiveringen ved at trykke på knappen og holde den nede igen. Den røde lampe lyser igen og blinker to gange.



For at sikre, at CorPatch® fastgøres på brystkassen af personen med hjertestop, skal du placere plastret på CorPatch® som vist nedenfor.



Bemærk! Plastret har en bedst før-dato, som er trykt øverst på dette. Når denne dato er overskredet, skal plastrene udskiftes.

CorPatch® er designet til at være så lille som muligt. Efter påsætning af plastret på din CorPatch® skal du sørge for at placere CorPatch® med plastret korrekt i hylstret som vist i den næste illustration.



Næste trin er at sætte CorPatch®-appen op.

Opsætning af CorPatch®-appen

Før du kan bruge CorPatch® til træning af HLR eller under et rigtigt hjertestop, skal du downloade CorPatch®-appen ved hjælp af en af disse QR-koder:



[Google Play Store](#)



[Apple App Store](#)

Appen kræver Android 8.0 eller iOS 14.0 eller senere versioner med Bluetooth® Low Energy 4.2-understøttelse eller derover. Vi anbefaler, at du opdaterer din enheds styresystem regelmæssigt.

Da din CorPatch® opretter forbindelse til din smartphone via Bluetooth® Wireless Technology, skal der sikres trådløs Bluetooth® Compatibility. Hav derfor CorPatch® tæt på din smartphone, når du bruger den.

Vi vil gerne takke dig for at dele vores vision om at redde liv og øge chancen for overlevelse ved hjælp af optimal hjerte-lunge-redning (HLR) i tilfælde af hjertestop.



Efter installation af appen kan du tilmelde dig eller logge ind med din e-mail og adgangskode, som du brugte til at købe din CorPatch® på vores webshop, eller du kan bruge en anden gyldig e-mailadresse.

Vilkår, databeskyttelse og tilladelser

CorPatch®-appen skal bruge følgende tilladelser og indstillinger for at fungere korrekt:

- Der skal bruges Bluetooth® Wireless Technology for at oprette forbindelse til CorPatch®.
- Nogle systemer kræver også aktivering af lokalisering. Appen anmoder dig om at give tilladelser, hvis det er nødvendigt.
- iOS-brugere skal aktivere notifikationer fra CorPatch®-appen. Vi sender kun notifikationer for at sikre, at din CorPatch® fungerer korrekt.

Få et overblik over, hvordan vi sikrer dine oplysninger, ved at besøge vores website på <https://corpatch.com/privacy-policy>.

Du kan også se **Vilkår** samt **Privatlivspolitikken** i CorPatch®-appen.

Tilslutning af din CorPatch® og valg af profil

Nu hvor du har tilmeldt dig og er logget ind i CorPatch®-appen, vil du blive bedt om at oprette forbindelse til din CorPatch®.



Når du bliver bedt om det, skal du trykke kortvarigt i midten af CorPatch®, indtil du hører en klik og slip-lyd. Din CorPatch® opretter automatisk forbindelse. Hvis dette ikke virker, og den røde lampe lyser ved tryk, er CorPatch® stadig i dyb dvaletilstand ([se Opsætning af din CorPatch®-enhed](#)).

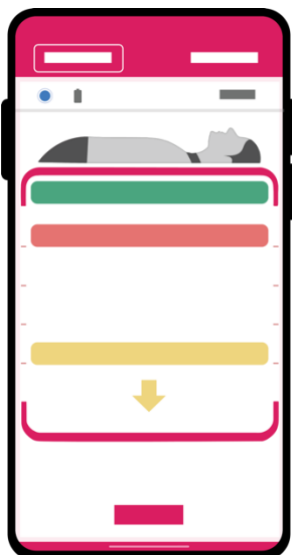


Efter tilslutning af CorPatch® vil du blive stillet et par spørgsmål om din egen vurdering af din hjerte-lunge-redningstræning, som vil hjælpe os med at give dig den optimale vejledning.

Du vil bl.a. blive spurgt om, hvornår du sidst deltog i et førstehjælpskursus, og om du fik trænet ventilation på dette kursus. Afhængigt af svaret ledsages ventilation også af CorPatch®-appen under træning og i en nødsituation.

Der vil blive trænet ventilation med CorPatch®-appen, hvis du vælger følgende muligheder:

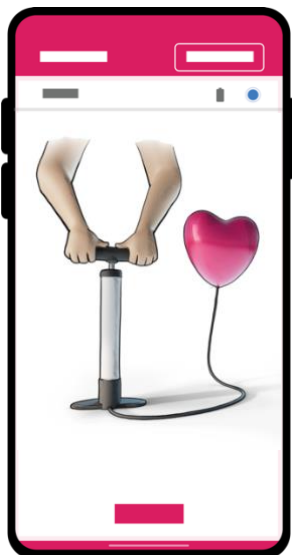
- Jeg har deltaget i et førstehjælpskursus med ventilation.
- Jeg er ekspert. Førstehjælp er min profession.



Der vil også være en forudindstilling for Feedback-tilstanden. Hvis du vælger muligheden:

- Jeg er ekspert. Førstehjælp er min profession.

CorPatch® appen viser ekspertfeedback som op- og ned-bevægelser af dine brystkompressioner i realtid. CorPatch® giver anbefalinger til forbedring af din udførelse af HLR.



Hvis du vælger en anden mulighed, viser CorPatch® en forenklet animation med anbefalinger til, hvordan du kan forbedre din udførelse af HLR. Begge systemer vejleder dig via lyd og tekst i, hvordan du kan forbedre din præstation.

Vælg din foretrukne mulighed i menuen **Indstillinger** (muligheden **Vis altid ekspertfeedback**).



Bemærk! Vi anbefaler under alle omstændigheder, at du jævnligt tager et førstehjælpskursus og træner hjerte-lunge-redning med kunstigt åndedræt, da der kun er tilstrækkeligt ilt i blodet til at mætte de vitale krops- og hjernefunktioner med ilt i et par minutter.



Efter en hurtigt Tutorial af appen kommer du hen til startskærmen i CorPatch®-appen.

Herfra kan du enten starten en virkelig nødsituation eller træne med din CorPatch® ved at trykke på "Start træning".

I øverste højre hjørne vises tilslutningstilstanden for CorPatch®. Det runde grå ikon viser, at din CorPatch® ikke er tilsluttet.



For at tilslutte CorPatch® skal du blot trykke på ikonet og følge instruktionerne i appen. Hvis din CorPatch® er tilsluttet, bliver cirklen blå, og der vises et batteriikon.

Ved tryk på batteriikonet vises den aktuelle batterikapacitet for CorPatch®.



Bemærk! Batteriet vil blive afladt over tid afhængigt af enhedens aktive brugslevetid og din træningsadfærd. Vi anbefaler, at du træner hver tredje måned i ca. fire minutter. Træning med CorPatch® vil blive deaktiveret, når batterikapaciteten er lav, så der altid er tilstrækkelig kapacitet til en virkelig nødsituation.

Enhedens status og opdatering af firmware



Hvis du trykker på indstillingshjulet i øverste venstre hjørne af skærmen, vises indstillingsmenuen. Vælg **OPLYSNINGER OM ENHEDEN** for at se enhedsstatus for din CorPatch®. Du skal opdatere din app og firmware til din CorPatch® regelmæssigt.



Vi anbefaler automatisk opdatering af appen via dit anvendte App Market. Tryk dernæst på **OPDATER FIRMWARE** for at få den nyeste firmware til din enhed. Opdateringer af firmware sikrer at din CorPatch®-enhed fungerer optimalt.

Træning med CorPatch®

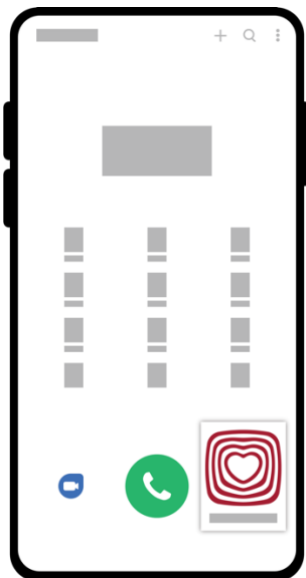
Bliv fortrolig med førstehjælp og hjerte-lunge-redning i CorPatch®-appen og træn med din CorPatch®.



Det er meget nemt at træne og forbedre dine HLR-færdigheder med CorPatch®. Du skal blot trykke på **START TRÆNING**. Det blå app-banner viser Træningstilstanden.

Når det er gjort, fungerer alting nøjagtigt som i en nødsituation, idet det bliver en Train-As-You-Fight-oplevelse. Læs afsnittene [Brug af CorPatch® i en nødsituation](#) og [Forstå feedback-skærmbilledet](#) for at blive fortrolig med funktionaliteten.

Under træningsprocessen vil du besvare spørgsmål, der følger de europæiske retningslinjer for genoplivning med basal hjerte-lunge-redning, f.eks. om patientens tilstand. Hvis du svarer, at patienten ikke reagerer eller trækker vejret, vil du blive anbefalet at træne hjerte-lunge-redning:



Én af aktiviteterne er at blive fortrolig med at ringe 112. Når du skal øve dig i at foretage et nødopkald, foranstalter CorPatch®-appen et simuleret opkald. I modsætning til 112-opkaldet er simuleringsopkaldet kun muligt i de lande, hvor CorPatch® sælges, og din udbyders lokale netværk anvendes (ingen roaming).

Efter at have foretaget opkaldet kan du vende tilbage til appen på forskellige måder. Når du afslutter opkaldet, føres du automatisk til CorPatch®-appen. På Android vises der en overvejning for at vende tilbage til appen. I visse tilfælde er denne overvejning deaktiveret.



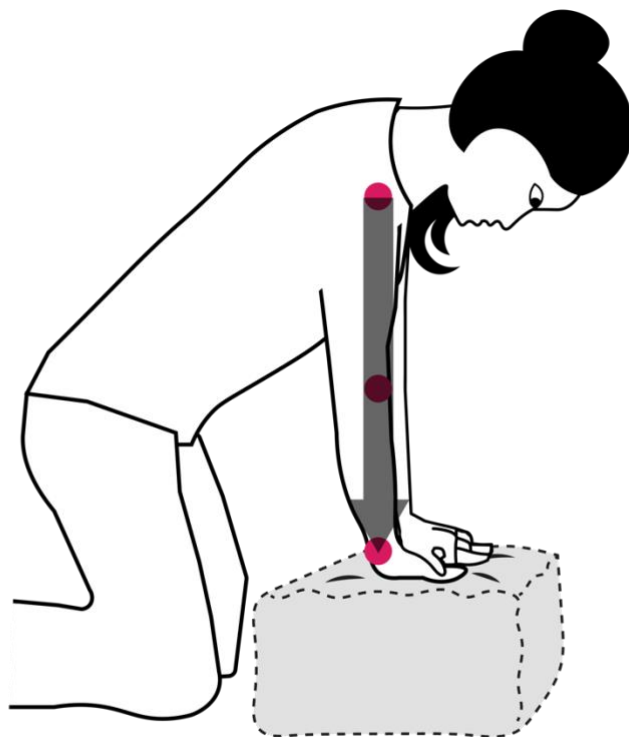
Bemærk! For Android er overlejringen i nederste højre hjørne af skærmen, som du kan trykke på for at vende tilbage til træningen i CorPatch®-appen og fortsætte denne.



I iOS vender du tilbage til appen via notifikation eller din app-navigationsrutine.

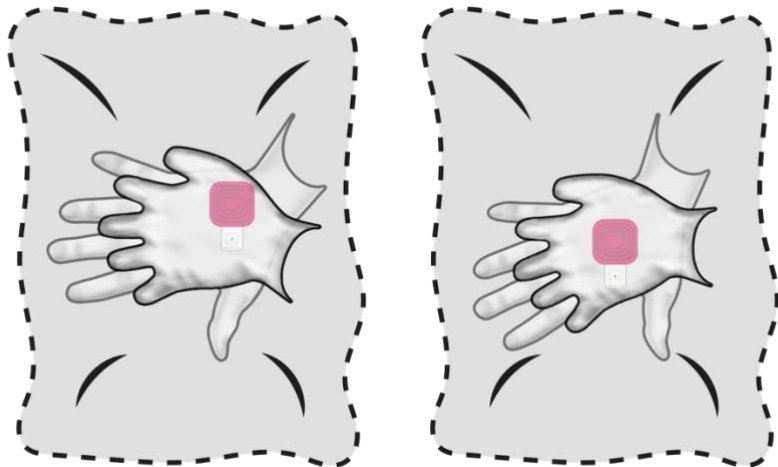
Når appen beder dig om at påsætte CorPatch®, skal du tilslutte den og placere den på træningsgenstanden. I en virkelig situation vil CorPatch® blive placeret med vejledning fra plastret, som du tidligere har påsat.

Sæt dig på knæ ved siden af den genstand, som du træner hjerte-lunge-redning på.



Placer den nederste del af håndfladen på CorPatch®-enheden og den nederste del af den anden hånd oven på den første hånd.

Anvend en af de to foreslåede håndpositioner som vist i følgende figur.



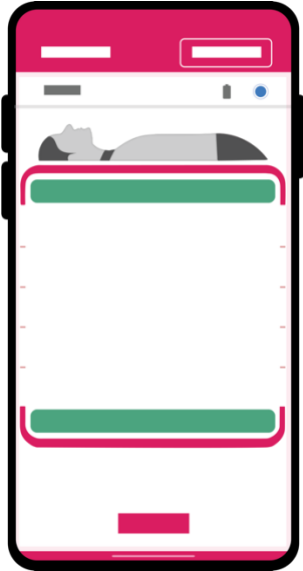
Forstå feedback-skærbilledet

Feedback-skærbilledet er designet til at håndtere forskellige sensoriske modaliteter. Dette gør det muligt for personer med syns- eller hørenedsættelse at bruge feedbacken, men den tager også højde for forskellige eksterne forhold. Vi anbefaler derfor, at du justerer lydstyrken og lysstyrken på din smartphone, så du kan modtage feedback i den bedst mulige kvalitet.

Vi følger Retningslinjer for Genoplivning, der udgives af European Resuscitation Council og American Heart Association. Målet er 100-120 kompressioner pr. minut med en dybde på 5-6 cm og fuld recoil efter hver kompression. Vi beder dig om at give to indblæsninger for hver 30 kompressioner, hvis du har valgt en profil, der indebærer dette. ([Se Opsætning af](#) CorPatch®-appen)

Ud over et en akustisk metronom vises målfrekvensen også visuelt med en rød blinkende ramme. Appen bruger derudover lydinstruktioner men også tekstinstruktioner for at give dig anbefalinger til, hvordan du kan forbedre din udførelse af HLR.

Når du begynder at udføre brystkompressioner eller HLR enten i en træningssituation eller ved et rigtigt hjertestop, ser du følgende feedbackskærme som Ekspertfeedback. Den forenkede feedback fungerer på samme måde, men i stedet for at vise feedback i realtid, giver animationen anbefalinger til, hvordan du kan forbedre dine HLR-bevægelser. Tekst og lyd er det samme.



For ekspertfeedback ser du først to grønne bjælker øverst og nederst, som angiver gennemsnittet for de seneste kompressioner.

Mellem dem ser du en bevægelig grå bjælke, der viser dine faktiske kompressioner i realtid.

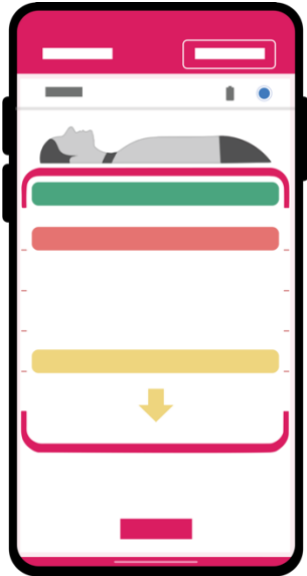
Klammerne øverst og nederst viser det måldybde- og recoil-område, som du skal forsøget at ramme.

Det første, du ser, er, at appen viser **Tryk!**, hvilket betyder, at det er tid til at starte brystkompressioner. Samtidig vil du høre en lydinstruktion om at starte brystkompressioner.

I starten vil din CorPatch® blive kalibreret til at sikre pålidelig måling af dine kompressioner. Denne tilstand vises ved et ikon. Du skal også udføre kompressioner, selvom kalibreringen ikke er afsluttet. Så snart dette ikon forsvinder, vil dine kompressioner blive vurderet, og der gives anbefalinger til, hvordan dine HLR-bevægelser kan forbedres.

Sådan finder du den rette kompressionsdybde

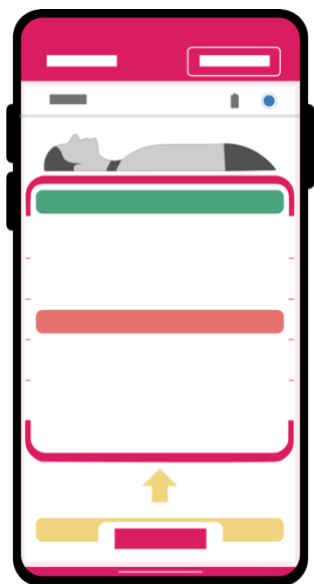
Det er svært at udføre brystkompressioner, og kompressionerne er ofte for overfladiske. I så fald vil appen bede dig om at trykke **Dybere!**



Du kan også se det ved, at den nederste bjælke har bevæget sig opad og nu viser en ned-pil som tegn på, at du skal trykke dybere.

Når du begynder at trykke dybere, vil du se, at den nederste bjælke bevæger sig ind på plads i klammen.

For dybe kompressioner kan medføre brud på ribben eller brystbenet og kan skade de indre organer på personen med hjertestop.

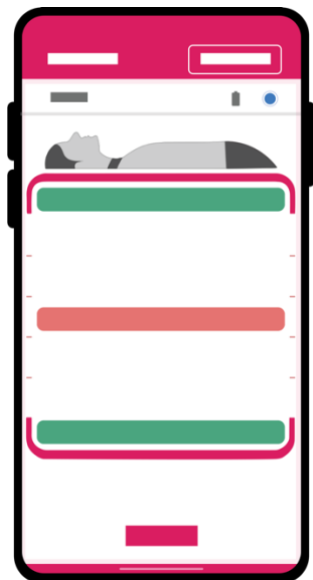


Hvis du trykker for dybt, vil appen give dig både visuel feedback og lydfeedback om at trykke **Mere overfladisk!**

Når du begynder at trykke mere overfladisk og opnår den rette dybde, forsvinder anbefalingen.

Sådan finder du den rette kompressionsfrekvens

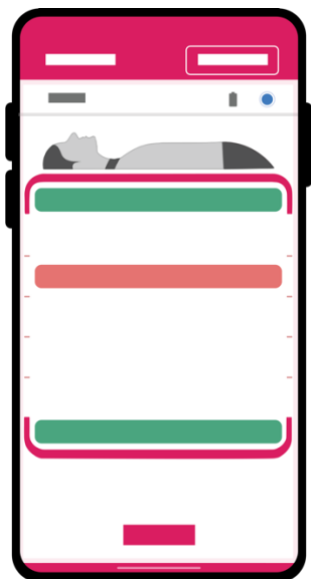
I starten kan det være udfordrende at udføre kompressioner ved den rette frekvens. CorPatch® genkender din kompressionsfrekvens og giver et lydsignal i form af en akustisk metronom samt en visuel metronom i form af en rød blinkende ramme.



Hvis du ikke trykker hurtigt nok, vil appen give dig både visuel feedback og lydfeedback om at trykke **Hurtigere!**

Når du begynder at trykke hurtigere og opnår den rette hastighed, forsvinder anbefalingen.

For hurtige kompressioner medfører reduceret blodforsyning til de vitale organer hos personen med hjertestop, og du bliver hurtigere træt.



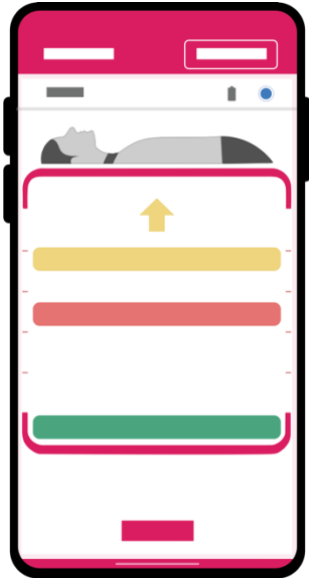
Hvis du trykker for hurtigt, vil appen give dig både visuel feedback og lydfeedback om at trykke

Langsommere!

Når du begynder at trykke langsommere og opnår den rette hastighed, forsvinder anbefalingen.

Påmindelse om recoil efter hver kompression

For at fylde hjertet med blod inden hver kompression er det **meget vigtigt** at opnå fuld recoil af brystkassen uden at løfte hånden. Det er vigtigt at sikre fuld recoil mellem kompressionerne.

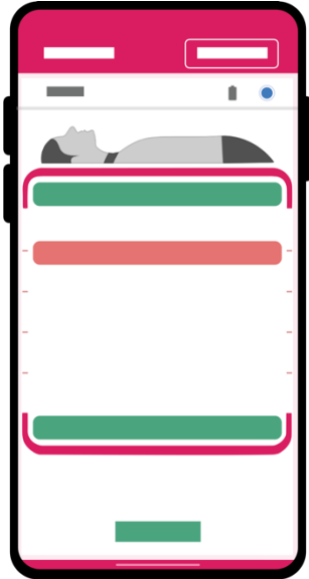


Hvis du ikke sikrer fuld recoil, vil appen give dig både visuel feedback og lydfeedback i form af **Recoil!**

Når du har sikret fuld recoil, forsvinder anbefalingen.

Når du gør det helt rigtigt – Fortsæt!

Øvelse gør mester! Når du har trænet i fire minutter hver tredje måned i en længere periode, vil du føle dig sikker nok til at handle, hvis du bliver vidne til et hjertestop.

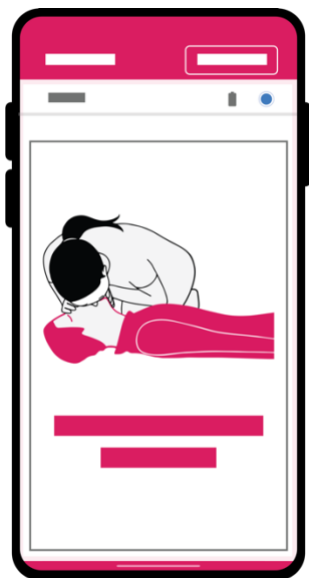


Gennem træningen forbedrer du også din præstation, og hvis du udfører perfekte brystkompressioner og hjertelunge-redning, vil appen fortælle dig, at du gør det godt, og vil sige **Fortsæt!** Med tiden vil du opleve, at det sker oftere og oftere, og det gør dig i stand til at blive ved i længere tid, indtil der kommer en hjertestarter eller en ambulance.

Hvis der er andre til stede, som kan bruge CorPatch®, skal I skiftes til at udføre brystkompressioner hvert andet minut for at undgå træthed.

Kunstigt åndedræt

De internationale retningslinjer for genoplivning anbefaler at udføre 30 kompressioner og derefter to indblæsninger. Indblæsninger skal være som en normal udånding og ikke som at puste en ballon op.



Hvis din profil (som du kan administrere i indstillingsmenuen) siger, at du skal give kunstigt åndedræt, beder appen dig om at give to indblæsninger efter hver 30 kompressioner, idet den siger **Giv indblæsninger nu!**

Giv kun indblæsninger efter at have truffet tilstrækkelige forholdsregler (personlige værnemidler) og i henhold til rådene, f.eks. fra COVID-19-retningslinjer for basal hjerte-lunge-redning. Hvis du ikke føler dig kompetent til at give indblæsninger, kan du beslutte kun at give kompressioner.

Efter den tid, som det normalt tager at give to indblæsninger, vil appen bede dig om at fortsætte med brystkompressioner.

Hvis der er andre til stede, som kan hjælpe, kan du bede dem om at give brystkompressioner, så du kan fokusere på indblæsninger.

Fortolkning af træningsresultaterne

Når du har trænet med din CorPatch®, og når du er vendt tilbage til startskærmen på appen, kan du se resultaterne i feltet **Tidligere træninger**.



Feltet kan ses, når du ruller ned på startskærmen på appen.

Dataene gemmes efterfølgende i CorPatch® Management System, så de er uafhængige af din smartphone. Her kan du også se training sessions, som du allerede har gennemført ved hjælp af CorPatch® Trainer System.

Når du kommer ind i denne sektion, kan du se en liste over alle dine tidligere training sessions. Tryk på en vilkårlig træning for at se yderligere oplysninger. På de følgende sider vil resultaterne blive beskrevet nærmere.

Resultatskærm med smileys

Smileys viser, hvor godt du klarede dig inden for fire parametre:



Flow angiver det tidsrum, hvor du udførte kompressioner uden nogen pauser.

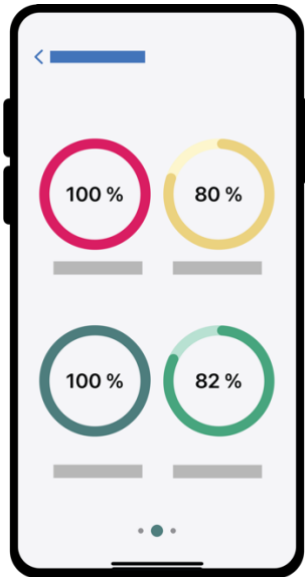
Dybde angiver, hvor mange af din kompressioner der lå i intervallet 5-6 cm.

Recoil angiver, hvor mange af dine kompressioner der opnåede fuld recoil.

Frekvens angiver, hvor mange af dine kompressioner der lå inden for 100-120 kompressioner pr. minut.

Resultatskærm med cirkler

Cirkelgrafikken viser, hvor godt du klarede dig inden for fire parametre:



Flow angiver det tidsrum, hvor du udførte kompressioner uden nogen pauser.

Dybde angiver procentdelen af dine kompressioner i målintervallet på 5-6 cm.

Recoil angiver procentdelen af dine kompressioner der opnåede fuld recoil.

Frekvens angiver procentdelen af dine kompressioner med en målfrekvens på 100-120 kompressioner pr. minut.

Resultatskærm med tal

Resultatet i tal er det mest detaljerede og viser flere oplysninger om dine training sessions.



Flow angiver den tid, du brugte på kompressioner uden nogen pauser, mens **Intet-flow** angiver den tid, hvor du ikke foretog kompressioner.

Dybde angiver antallet og procentdelen af dine kompressioner i målintervallet på 5-6 cm.

Recoil angiver antallet og procentdelen af dine kompressioner, der opnåede fuld recoil.

Frekvens angiver antallet og procentdelen af dine kompressioner med en målfrekvens på 100-120 kompressioner pr. minut.

Træningsstatistik viser de samlede tal for training sessions, f.eks. aktiv varighed i min./sek., gennemsnitsfrekvens, gennemsnitsdybde og det totale antal kompressioner.

Notifikation om gentagelse af træning

Det anbefales kraftigt, at du træner med din CorPatch® i fire minutter hver tredje måned, da du på denne måde vil holde dine teoretiske og praktiske færdigheder ved lige.

Du vil modtage automatiske notifikationer i appen hver tredje måned om at udføre en kort training session på en egnet genstand.

Hvis du træner mindre hyppigt, vil appen blive ved med at minde dig om at træne ved hjælp af push-meddelelser.

Når batterikapaciteten falder til under det niveau, der kræves for at udføre hjerte-lunge-redning i en nødsituation, vil det ikke længere være muligt at træne med enheden. Du kan stadig bruge den i tilfælde af et rigtigt hjertestop. Vi vil i så fald informere dig, så du kan få en ny CorPatch®. På denne måde kan du fortsat træne og være forberedt bedst muligt i tilfælde af en nødsituation.

Brug af CorPatch® i en nødsituation



Hvis du bliver vidne til et hjertestop, skal du straks åbne CorPatch® appen og trykke hurtigt på nødknappen tre gange. Herefter vil appen fortælle dig, hvordan du skal følge BLS-rutinen.



Tjek personens vitale tegn

Appen vil bede dig om at tjekke, om personen reagerer og trækker vejret.



Bemærk, at i tilfælde af et hjertestop kan det virke, som om personen trækker vejret eller regelmæssigt gisper efter vejret. Dette kaldes agonalt åndedræt, og er ikke det samme som normalt åndedræt.



Ring efter hjælp

Hvis du er alene, skal du ringe 112, sætte telefonen på højttaler og vende tilbage til CorPatch® appen for at fortsætte processen.



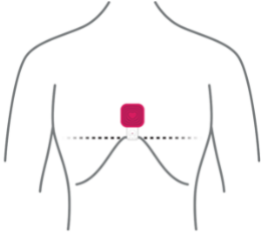
Hvis der er andre vidner til stede, skal du bede dem om at tilkalde en ambulance og finde en hjertestarter, hvis der er en i nærheden.



Bemærk! Under alle omstændigheder skal der tilkaldes professionel medicinsk assistance.

Placer CorPatch®

Fjern tøj fra brystkassen og tør den med et stykke stof.



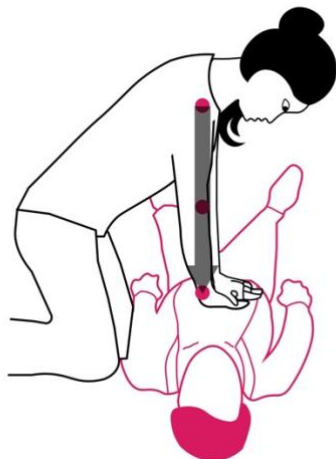
Åbn CorPatch®-nøgleringen, fjern beskyttelsesfolien fra plastret og brug placeringsanvisningen til at placere det korrekt på brystkassen. Den prikkede streg skal være placeret over brystbenet. Hvis din CorPatch® endnu ikke er tilsluttet til appen, beder den dig om at gøre det nu. Tryk kortvarigt på CorPatch®, når den beder dig om det, hvorefter den automatisk opretter forbindelse, og du vil se denne bekræftelse.



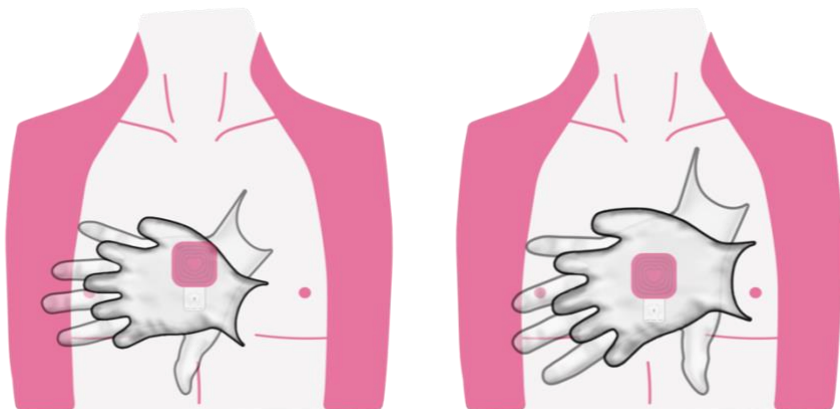
Start hjerte-lunge-redning

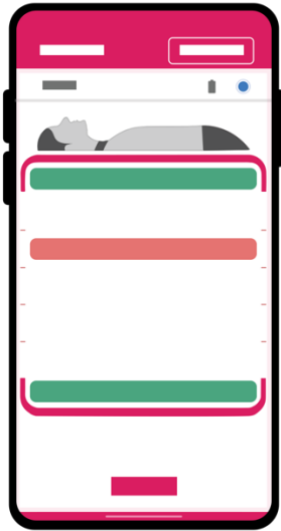
Appen vil hjælpe dig, mens du giver patienten brystkompressioner og hjerte-lunge-redning:

Sæt dig på knæ ved siden af personen.



Placer den nederste del af håndfladen på CorPatch®-enheden og den nederste del af den anden hånd oven på den første hånd. Anvend en af de to foreslåede håndpositioner som vist i følgende figur.





Fortsæt med brystkompressioner og hjerte-lunge-redning, indtil ambulancen ankommer, og ambulancepersonalet overtager. Hvis der anvendes en hjertestarter, kan enheden bede om, at der ikke røres ved patienten under rytmeanalyse eller ved levering af stød. Hvis du bliver bedt om ikke at røre ved patienten er det ekstremt vigtigt, at instruktionerne følges. Berøring af en patient under analysen kan forhindre korrekt analyse af hjerterytmen. Berøring af en patient under levering af et stød kan medføre alvorlig skade på redderen, herunder hjertestop og død.

Giv kompressioner, når hjertestarteren ikke analyserer eller giver stød.

Hvis din profil tillader det, vil appen bede dig om at give to indblæsninger for hver 30 kompressioner.

Hvis appen ikke beder dig om at give indblæsninger, men du føler dig sikker i at gøre det, kan du godt give to indblæsninger for hver 30 kompressioner, da dette øger chancen for overlevelse.

Se afsnittet [Forstå feedback-skærbilledet](#) for mere information om, hvordan vi vejleder dig i at give optimale brystkompressioner og hjerte-lunge-redning:

Ofte stillede spørgsmål (FAQ)

CorPatch®-appen har et FAQ-afsnit, som linker til vores website. Her kan du finde svar på ofte stillede spørgsmål om brug af CorPatch® fra køb og vedligeholdelse til support.

Førstehjælpskompendium

For at sikre, at du altid har nem og pålidelig adgang til viden om førstehjælp ved hjertestop, ligger der et Førstehjælpskompendium på vores website, som du kan tilgå fra CorPatch®-appen.

FAQ og Førstehjælpskompendium kan tilgås via appens startskærm.



Vedligeholdelse og rengøring

Opbevar altid CorPatch® med plastret i det beskyttende hylster (nøgleringen), da det beskytter produktet, når du bruger dine nøgler til hverdag.

Vi anbefaler, at du opdaterer din app og firmwaren i din CorPatch® regelmæssigt (f.eks. inden hver træningssession). ([Se Opsætning af CorPatch®-appen](#))

Efter hver training session kan din CorPatch® rengøres med et almindeligt desinfektionsmiddel. Sørg for, at plastret ikke beskadiges under rengøring.

Hvis du beskadiger plastret (f.eks. under træning), skal du udskifte dette på CorPatch®, så det er klar til brug, hvis du bliver vidne til et rigtigt hjertestop.

Din CorPatch® er vandtæt.

CorPatch® må ikke steriliseres, se afsnittet [Miljøvenlig bortskaffelse af CorPatch®](#), efter brug ved et rigtigt hjertestop.

Hvis CorPatch®-appen mod al forventning meddeler, at CorPatch® er defekt, eller der vises et rødt advarselsikon ved siden af batteriikonet, når din CorPatch® er tilsluttet, skal du kontakte vores Support Team: support@corpatch.com. Appen vil hjælpe dig med at give supportteamet alle nødvendige oplysninger.

Garanti

CorPatch® leveres med en begrænset 12-måneders garanti. Se vores website for mere information og produktreturneringsprocessen (RMA), hvis du oplever fejl med din CorPatch®.

I tilfælde af en fejl i din CorPatch® skal du kontakte support@corpatch.com.

Miljøvenlig bortskaffelse af CorPatch®

CorPatch® er en medicinsk enhed til engangsbrug med indbygget elektronik, der skal bortskaffes efter brug i tilfælde af et rigtigt hjertestop.

Årsagen er, at produktet efter brug sandsynligvis ikke vil have den nødvendige batterikapacitet til endnu et rigtigt hjertestop, og det kan være inficeret med bakterier, der ikke kan fjernes ordentligt.



Bortskaf din CorPatch® som elektronikaffald, så komponenter og materiale kan genanvendes.

Bortskaf **ikke** CorPatch® som husholdningsaffald. CorPatch® er medlem af nationale organisationer for håndtering af bortskaffelse af elektronikaffald og batterier i henhold til WEEE-bestemmelserne for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr i henhold til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Emballagen til CorPatch® er fremstillet af genanvendeligt pap og kan bortskaffes som sådan i stedet for som husholdningsaffald.

Tekniske data

CorPatch® følger Retningslinjer for Genoplivning, der udgives af European Resuscitation Council, i henhold til følgende metrik:

| | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Mål for kompressionsdybde: | 5-6 cm |
| Mål for kompressionshastighed: | 100-120 pr. minut |
| Registrering af recoil: | ja |
| Størrelse: | (34 x 34 x 12) mm |
| Vægt: | 22 g inklusive beskyttelseshylster |

Omgivende betingelser

For opbevaring og transport: -40° til + 60°C
10% til 90% ikke-kondenserende
700hPa - 1060hPa

For drift: -40° til + 50°C
10% til 90% ikke-kondenserende
700hPa - 1060hPa

Konnektivitet: Bluetooth® Low Energy, version 4.2

Klasse af medinsk udstyr: Klasse I

Strømforsyning: Internt batteri, ikke-udskifteligt

Batteriets levetid: op til 4 år afhængigt af brugen

CorPatch® overholder følgende standarder og EU-direktiver:

| | |
|------------------|---|
| (EU) 2017/745 | EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/745 af 5. april 2017 om medicinsk udstyr |
| (EU) 2012/19 | EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) |
| (EU) 2011/65 | EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr |
| (EU) 2014/53 | EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF |
| (EU) 2021/2226 | KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2021/2226 af 14. december 2021 om regler for anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/745 for så vidt angår elektroniske brugsanvisninger til medicinsk udstyr |
| DIN EN 60601-1 | Elektromedicinsk udstyr – Del 1- Generelle krav til grundliggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber |
| DIN EN 60601-1-2 | Elektromedicinsk udstyr – Del 1-2- Generelle krav til grundliggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber -Sideordnet standard: Elektromagnetiske forstyrrelser |
| DIN EN 60601-1-6 | Elektromedicinsk udstyr – Del 1-6- Generelle krav til grundliggende |

DIN EN 62304

DIN EN ISO 14971

DIN EN ISO 13485

DIN EN 301489-1

DIN EN 301489-17

sikkerhed og væsentlige
funktionsegenskaber – Sideordnet
standard: Anvendelighed

Software for medicinsk udstyr -

Livscyklusprocesser for software

Medicinsk udstyr - Anvendelse af

risikoledeelse på medicinsk udstyr

Medicinsk udstyr -

Kvalitetsledelsessystemer - Krav

angående opfyldelse af lovmæssige
formål

Elektromagnetisk

kompatibilitet (EMC)-standard for

radioudstyr og tjenester - Del 1:

Fælles tekniske krav - Harmoniseret

standard for elektromagnetisk

kompatibilitet

Elektromagnetisk

kompatibilitet (EMC)-standard for

radioudstyr og tjenester - Del 17:

Særlige krav til for

bredbåndstransmissionssystemer -

Harmoniseret standard for

elektromagnetisk kompatibilitet

Advarsler og Informationer



Brug ikke CorPatch® samtidig med en automatisk eller mekanisk brystkompressionsenhed, da den er designet til at støtte et menneske.



Brug ikke CorPatch® oven på hjertestarterelektroder. CorPatch® er designet til brug direkte på patientens brystkasse.



Hvis CorPatch® er beskadiget, eller der er revner i den, kan du komme til at beskadige dine hænder, så du skal derfor stoppe med at bruge den.



Brug ikke CorPatch® på nyfødte, spædbørn og børn.



Brug ikke CorPatch® på personer, som ikke er livløse, eller som har regelmæssigt åndedræt.



Brug ikke CorPatch® samtidig med, at en hjertestarter eller defibrillator giver stød. Følg instruktionerne fra hjertestarteren eller defibrillatoren om, hvornår der skal gives brystkompressioner og hjerte-lunge-redning.



Brug ikke CorPatch® i et køretøj i bevægelse som f.eks. en bil/ambulance, båd eller fly.



Hvis du udfører optimale brystkompressioner og hjerte-lunge-redning ved hjælp af CorPatch®, kan det beskadige ribbenene hos personen med hjertestop. Fortsæt i så fald med at bruge CorPatch®.



Selvom designet af CorPatch® er optimeret for optimal haptik og minimal risiko for skade, kan brugen af CorPatch® medføre blodudtrædninger på brystkassen.



Brug ikke CorPatch® på personer under transport.



Brug ikke CorPatch® på en elastisk overflade.



Brug ikke CorPatch® , når overfladen under personen ikke er fast.



Brug ikke CorPatch® på en brystkasse med en åben fraktur.



Hvis du på nogen måde er i tvivl om produktets funktionalitet, skal du udføre brystkompressioner og HLR uden at bruge CorPatch® for at undgå risikoen for forsinket intervention. Enhver hjælp er bedre end ingen hjælp.



CorPatch® er et produkt til engangsbrug. Hvis den bruges igen, kan det ikke længere garanteres, at HLR kan understøttes fuldt ud af din CorPatch®.



Hvis der er forekommet en alvorlig hændelse under brugen af CorPatch®, skal brugeren eller patienten rapportere det tilbage til SmartResQ og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugen og/eller patienten er bosiddende.



Brug ikke CorPatch® til træning i nærheden af en vandpyt, sø eller lignende, da plastret ikke er vandtæt og ville skulle udskiftes efter træningsbrug.



Forsøg ikke at ændre på din CorPatch®. Enhver unødvendig åbning af enheden vil forhindre korrekt funktion af enheden.

Personoplysninger, databeskyttelse og almindelige betingelser

Vi håndterer dine oplysninger i henhold til GDPR og respekterer dine personoplysninger.

Du kan finde vores privatlivspolitik, som beskriver dine rettigheder og vores forpligtelse til at beskytte dine personoplysninger, på vores website.

Vi anvender data fra vores CorPatch[®]-appen til at forbedre funktionaliteten af produktet, f.eks. ved at optimere feedback-algoritmen. Dette vedrører både træningsdata og de data, der gemmes i appen i forbindelse med et rigtigt hjertestop. Alle data anvendes i et Genoplivningssystem, der arbejder tæt sammen med forskere for at forbedre overlevelseshraten efter et hjertestop. Vi vil gerne benytte lejligheden til at takke dig for at dele vores vision!

Hvis du har spørgsmål om beskyttelse af personoplysninger, bedes du besøge vores website eller kontakte os med de konkrete spørgsmål.



Bemærk! Brug ikke SmartResQ/CorPatch[®]-siderne eller vores tjenester, hvis du ikke kan acceptere den måde, hvorpå vi behandler personoplysninger i henhold til denne privatlivspolitik.

© 2022 SmartResQ. Alle rettigheder forbeholdes.

CorPatch® er et registreret varemærke tilhørende SmartResQ i Danmark.

CorPatch® er en patenteret teknologi og er som sådan beskyttet mod kopiering. Forsøg på reverse engineering af CorPatch® er en strafbar handling, der vil medføre retsforfølgelse.

Bluetooth®-ordmærket og -logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og bruges under licens. iOS er et registreret varemærke og bruges under licens. Designet af SmartResQ.

SmartResQ ApS

Lundevej 26

DK-5700 Svendborg

Reg.nr.: DK-38674102

Tlf. +45 62 200 100

info@corpatch.com